

**ABILITY ENHANCEMENT COURSE-03
(AEC-03)**

SEMESTER-I/II

ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਉਚਤਮ ਪੱਧਰ

PUNJABI BHASHA DA UCHTAM PADHAR

(Level-A)

Credits: 2

L/T/P= 2/0/0

LEARNING OBJECTIVES:

- This Course is designed for the students who have qualified 10+2 class with Punjabi as a subject or working knowledge of Punjabi Language.
- This course will help to enhance the ability of students in Punjabi writing skill and students will also have enriched in Punjabi language vocabulary.
- Students will understand about correct word formation and different types of Punjabi sentences.
- This course will develop basic ability of translation from Hindi to Punjabi, English to Punjabi and vice versa.
- This course will help students to understand about technical terminology of daily uses in different areas of Punjabi society.
- This course will help students to gain ability of various writing skills that are useful in daily life.

COURSE OUTCOMES:

- Students will be able to enhance competence of various aspects of Punjabi language.
- After completing this course proficiency of students in Punjabi language will be increased at an advance level.
- Students will be able to understand the complex grammatical structures and specialized vocabulary of Punjabi language.
- Students will be able to understand the linguistic skill of Punjabi language at the advanced level
- After completing this course students will have expertise in translation and writing skills in Punjabi Language.

Unit-I ਸ਼ੁੱਧ ਲਿਖਤ ਅਭਿਆਸ (Shudh Likhat Abhiyaas)

- ਸ਼ਬਦ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ: ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ
Shabad Jorhaan de Niyam: Sankhep Jaan-Pachhaan
- ਸ਼ੁੱਧ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਵਾਕ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ
Shudh Shabad ate Vaak likhan da Abhiyaas
- ਵਿਸ਼ਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ
Vishraam chinhan di Varton

Unit-II ਅਨੁਵਾਦ ਅਭਿਆਸ (Anuvad Abhiyaas)

- ਅਨੁਵਾਦ ਕਲਾ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ
Anuvad Kala Sankhep Jaan-pachhaan
- ਹਿੰਦੀ/ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਵਾਕਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ
Hindi/Angrezi ton Punjabi vich Shabadan ate Vaakan da Anuvad
- ਹਿੰਦੀ/ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਪੈਰੇ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ
Hindi/Angrezi ton Punjabi vich Paire da Anuvad

Unit III ਤਕਨੀਕੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਅਤੇ ਵਾਕ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ (Takniki Shabadaavli ate Vaak

Likhan da Abhiyaas)

- ਦਫ਼ਤਰੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ
Daftari Shabadaavli
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ
Vakh-Vakh Visheyan naal Sambandhat Shabadaavli
- ਬੈਂਕ ਸੇਵਾ, ਰੇਲਵੇ ਸੇਵਾ, ਡਾਕ ਵਿਭਾਗ ਸੇਵਾ ਬਾਰੇ ਤਕਨੀਕੀ ਵਾਕ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ
Bank Seva, Railway Seva, Dak Vibhag Seva bare Takniki Vaak Likhan da Abhiyaas

Unit IV ਰਚਨਾਤਮਕ ਅਭਿਆਸ (Rachnatmak Abhiyaas)

- ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਲੇਖਣ ਅਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਲੇਖਣ
Ishtihar Lekhan ate Report Lekhan
- ਚਿੱਠੀ ਅਤੇ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਲੇਖਣ (ਨਿੱਜੀ, ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਪਾਰਕ)
Chitthi ate Binae-Pattar Lekhan (Nijji, Sarkaari ate Vapaarak)
- ਪੈਰਾ ਰਚਨਾ ਅਤੇ ਫੀਚਰ ਲੇਖਣ
Paira Rachna ate Feature Lekhan

ESSENTIAL READINGS

- **Adhunik Punjabi Viakaran ate lekh rachna** (2019), Punjab Sakool Sikkhia Borad, Sahibzada Ajeet Singh Nagar.
- **Lazmi Punjabi** (Giarhavin shrenhi lai) (2021-22), Punjab School Sikkhia Borad, Sahibzada Ajeet Singh Nagar.
- Duggal, Narinder Singh (Dr.) (2000), **Punjabi Viakaran te Rachnavali**, New Book Company, Jalandhar.

SUGGESTED READINGS:

- Boota Singh brar (2014), **Bhasha Vigyan: Sidhant te Vihar**, Lahore Book Shop Ludhiana.
- Brar, Boota Singh (2004), **Punjabi Bhasha: Sarot ate Saroop**, Waris Shah Foundation, Amritsar.
- Brar, Boota Singh (2018), **Punjabi Viyakaran Sidhant ate Vihar (Fourth Edition)**, Chetna Prakashan, Ludhiana.
- Duni Chandar (1987), **Punjabi Bhasha te Viyakaran**, Panjab University, Chandigarh.

- Harkirat Singh (2004), **Saadi Bhasha**, Punjabi University, Patiala.
- Harkirat Singh te Giani Lal Singh (1999), **Punjabi Viakaran**, Punjab State University Text Book Board, Chandigarh.
- Harkirat Singh (1988), **Punjabi Baare (Second Edition)**, Punjabi University, Patiala.
- Teja Singh (1947), **Punjabi Kiven Likhiye (Second Edition)**, Hind Publishers Limited, Jalandhar.

INTERNET RESOURCES:

- <http://www.learnpunjabi.org/pr.aspx>
- <https://sites.google.com/view/ppppjalandhar/11th-gen-punjabi?authuser=0#h.dkh6q9xibqma>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard resource books, if required so.)

Teaching Plan:

Week 1:	ਸ਼ਬਦ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ: ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ Shabad Jorhaan de Niyam: Sankhep Jaan-Pachhaan
Week 2:	ਸ਼ੁੱਧ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਵਾਕ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ Shudh Shabad ate Vaak Likhan da Abhiyaas
Week 3:	ਵਿਸ਼ਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ Vishraam Chinhan di Varton
Week 4:	ਯੂਨਿਟ-I ਦੀ ਦੁਹਰਾਈ Revision of Unit-I
Week 5:	ਅਨੁਵਾਦ ਕਲਾ: ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ Anuvad Kala: Sankhep Jaan-Pachhaan
Week 6:	ਹਿੰਦੀ/ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਵਾਕਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ Hindi/Angrezi ton Punjabi vich Vaakan da Anuvad
Week 7:	ਹਿੰਦੀ/ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਪੈਰੇ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ Hindi/Angrezi ton Punjabi vich Paira da Anuvad
Week 8:	ਯੂਨਿਟ-II ਦੀ ਦੁਹਰਾਈ Revision of Unit-II
Week 9:	ਦਫ਼ਤਰੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ Daftari Shabadaavli
Week 10:	ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ Vakh-Vakh Visheyen naal Sambandhat Shabadaavli
Week 11:	ਬੈਂਕ ਸੇਵਾ, ਰੇਲਵੇ ਸੇਵਾ, ਡਾਕ ਵਿਭਾਗ ਸੇਵਾ ਬਾਰੇ ਤਕਨੀਕੀ ਵਾਕ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ Bank Seva, Railway Seva, Dak Vibhag Seva bare Takniki Vaak Likhan da Abhiyaas
Week 12:	ਯੂਨਿਟ-III ਦੀ ਦੁਹਰਾਈ Revision of Unit-III
Week 13:	ਇਸਤਿਹਾਰ ਲੇਖਣ ਅਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਲੇਖਣ

- Ishtihar Lekhan ate Report Lekhan
Week 14: ਚਿੱਠੀ ਅਤੇ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਲੇਖਣ (ਨਿੱਜੀ, ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਪਾਰਕ)
- Chitthi ate Binae-Pattar Lekhan (Nijji, Sarkaari ate Vapaarak)
Week 15: ਪੈਰਾ ਰਚਨਾ ਅਤੇ ਫੀਚਰ ਲੇਖਣ
Paira Rachna ate Feature Lekhan

ਨੋਟ:

- ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਕਾਦਮਿਕ ਕੈਲੰਡਰ ਅਤੇ ਕਾਲਜ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਮੁਲਾਂਕਣ ਲਈ ਟਿਊਟੋਰੀਅਲ ਕਲਾਸਾਂ ਦੌਰਾਨ ਟੈਸਟ, ਪ੍ਰੈਜੇਨਟੇਸ਼ਨ, ਗਰੁੱਪ ਡਿਸਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਸਾਇਨਮੈਂਟ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ।

Note:

- Time Table may be changed according to the University academic calendar and college programs.
- Tests, Presentations, Group Discussions and Assignments must be given for the purpose of evaluation during the tutorial classes.